



# SHALOM WEEK

ד» םב

## Shop Delight

Great Neck's Premier Kosher Supermarket  
Fresh farm produce. Fresh Fish. Salads, Soups and Sushi.  
Bakery on premises, Always fresh, always convenient, always a delight.  
For fast delivery call: 516-466-1300

#17

Yitro

February 2, 2013 - 22 Shevat 5773

### TORAH PORTION OF THE WEEK

This is the Torah portion containing the giving of the Ten Commandments. Did you know that there are differences in the Ten Commandments as stated here (Exodus 20:1 -14) and related later in Deuteronomy 5:6-18?

Moses' father-in-law, Jethro (Yitro) joins the Jewish people in the desert, advises Moses on the best way to serve and judge the people - by appointing a hierarchy of intermediaries -and then returns home to Midian. The Ten Commandments are given, the first two were heard directly from God by every Jew and then the people begged Moses to be their intermediary for the remaining eight because the experience was too intense.

The portion concludes with the Almighty telling Moses to instruct the Jewish people not to make any images of God. They were then commanded to make an earthen altar; and eventually to make a stone altar, but without the use of a sword or metal tool.

**For the next few weeks, we will be featuring a preview of a new book in which Rabbi Ben Haim answers questions asked by community members**

**Please explain the importance of the Kohanim's duty to "Duchan" everyday**

The 'Vilna Gaon' the great Ashkenazi Rabbi in Europe agreed with many Sephardic minhagim and was of the opinion that the Ashkenazim make a mistake by not letting their Kohanim 'duchan' everyday to bless the Jews at the Shacharit Tefilah.

When a kohen "duchans" he performs three important positive mitzvot from the Torah.

Birkat Hakohanim is included in the morning Shacharit only because in the olden days people drank wine with their lunch and if the Kohanim would become a little drunk they would not be allowed to "duchan" at Mincha. On fast days the Kohanim do "duchan" at Mincha.

The Kohanim are allowed to duchan up to 13 minutes after sunset. On Yom Kippur in the Tefilat "Neilah" before sunset they also Duchan and it can last up to ten minutes after sundown.

### TORAH LESSON OF THE WEEK

Yitro, Moshe's father in law, advised Moshe to delegate responsibility:

"And you shall seek from amongst all of the people, capable men who fear the Almighty - men of truth, who hate injustice. And you shall appoint them to be officers over thousands, over hundreds, over fifties, and officers over tens" (Exodus 18:21).

Since the people who were chosen to be judges were highly qualified, wouldn't those who were appointed over few people be envious of those who were appointed over larger numbers of people? This could easily have led to much quarreling and arguments.

The Kotzker Rebbe replied that since one of the traits required was the attribute of truth, there would be no problem. Those who excel in truth know the falseness of honor. Since they were free from honor-seeking, there would be no envy and no quarrels over power.

Honor is based on an illusion. What practical difference is there to most honor? Very little. Yet plenty of people make honor-seeking a major focus in their lives. They constantly worry about what others will think of them. They suffer tremendous pain if they think that someone else is getting more honor than they are receiving. The more you view honor from a perspective of ultimate truth, the more you will realize how trivial and unimportant honor really is.

### Purim Baskets (Mishloach Manot)

For many years Marilyn Kordvani organized the sale of Mishloach Manot gift baskets in our synagogues. In her memory, her daughter Cheri Haghigat will continue in this tradition. As usual the baskets will be packed with only Israeli products (mostly Kosher for Pesach).

They are exceptional value and usually sell out very quickly.

To ensure that you receive the number of baskets you need, please give your orders in advance by calling one of the following:

Cheri Haghigat (212) 944-2700 - Mino Hakimian (516) 487-3636

Mitra Hezghia (516) 482-0444

**All proceeds go to Gym Minyan Youth Programs**

### TEST YOUR JEWISH IQ : Israel's election

1) How many parties contested the election?  
a)12 b) 22 c)32

2)How many seats did Likud win (out of 120)  
a)21 b) 31 c) 41

3)Which party finished 2nd with 19 seats  
a) Labor b) Shas c) Yesh Atid

### Mazal Tovs

*Kami and Amanda Nasrolahi for the birth of a girl*

*David and Regina Sians for the birth of a girl*

*Aminoff and Gordon families for the engagement of Shirlee and Ross*

*Aaron and Debbie Hakimian for the Barmitzvah of Sasha ( last week)*

*Mashiyah and Malka Kohanim for the Barmitzvah of Jacob*

*This issue was donated by*

*Mrs. Mehri Rahmanan, Mr. & Mrs David Livi, Mr. & Mrs Bahman Djourabchi and families in memory of Iraj Rahmanan (Shlomo ben Yehuda)*

## Everfresh Supermarket

People, Produce, Perfection.

Free delivery Sunday to Friday. Opens 7.30am  
Sun.- Fri.

For weekly specials and a chance to  
win a \$100 Everfresh gift card sign up at:

Info@everfreshsupermarket.com

Tel: 516-773-4600

parkway

printing

516

603- 1714

## JUDAICA OF GREAT NECK



107 MIDDLE NECK RD  
(next to Movie Theatre)  
516-482-4729



Teffillin/Mezuzot/Tallit/Tzitzit (Sephardi)

Barmitzvah/Wedding gifts

Clip-on Kippot/Siddurs etc

Books/Music/CD's

10% off with this coupon (min \$50)

### BEST OF AISH HATORAH

#### Knowledge vs. Faith

The first of the Ten Commandments is, "I am the Lord your God, Who brought you out of the land of Egypt..." The Sages ask: What exactly is this commanding us to do? Surely, it is a statement, not a commandment.

As a result, some commentaries answer that there are in fact only nine commandments; but who ever said there were 10? The Hebrew is aseret hadibrot - the ten "statements," not "commandments."

Most commentators, however, do consider this first line to be a commandment. They say that it is an obligation to "know" that God exists.

The Malbim, a 19th century commentator asks a famous question on this. It is absolutely impossible that anyone should command you to know that they exist. Follow this reasoning: If you know that they exist already, then there is no need for a command. And if you do not know that they exist, then who is commanding you?! In other words, why should you take seriously the command of someone you don't think exists? And if you think he does exist, then the command to know that he exists becomes superfluous!

The Malbim answers very simply: Many people have faith that God exists. They feel it, but are unsure exactly why. The first of the Ten Commandments is to know that God exists - not to believe, to have faith, or to sort of "think it to be the case." The Torah says you must examine the evidence and come to a rational and logical conclusion. Now there's a religion with self-confidence. Don't have faith, says the first of the Ten Commandments. Rather, examine the evidence and decide for yourself. We're confident of the conclusion you will come to.

But why all the fuss? Whether a person with faith or one with knowledge, don't both equally accept the existence of God?

The difference is quite significant. Firstly, knowledge, by nature, is more reliable than faith. Faith is an emotion. When stronger emotions come along - such as love or pain - you might just change your mind about what you believe in.

But more importantly, faith and knowledge produce very different relationships. Knowledge means there is a God even when you don't feel like dealing with Him. Faith is much more flexible. It's as strong, or as weak, as you feel the need for it to be. Knowledge is God in control of the human being. Faith is the human being in control of God.

### ISRAEL IN THE NEWS

#### UJA SURVEY --GREAT NECK JEWS

In Great Neck, there are 11,100 Jewish households that contain 29,900 people, of whom 28,700 are Jews.

The area's Jewish density — that is, people in Jewish households as a proportion of all people in this area is 71%, which is extremely high. Great Neck's Jewish population has grown 26% since 2002.

Approximately a fifth (21%) of the people in Great Neck's Jewish households are under age 18 and 28% are ages 65 and over. In terms of household composition, 24% of Great Neck's households contain a child ages 17 or under and 46% are senior households, which is the third-highest proportion of senior households among the profiled areas. Thirty-eight percent of Great Neck's households include someone who identifies as Sephardi, overwhelmingly of Persian descent.

Great Neck has extraordinarily high levels of formal and informal Jewish connections, Jewish ritual behavior, and overall Jewish engagement. These factors include a sizeable Orthodox population, a substantial (and also tightly knit) Sephardi community, and relatively high income levels. In Great Neck, 32% identify as

Reform, 31% as Conservative, and nearly a fifth (18%) as Orthodox. The percentage of Orthodox Jews in Great Neck is almost twice the Nassau percentage (18% versus 11%).

On every Jewish measure included in this study, Great Neck exceeds both the Nassau rate as well as the eight-county rate; for example, 71% in Great Neck belong to a synagogue, compared with 53% in Nassau and 44% overall, and 73% of Great Neck respondents have traveled to Israel, which is the third-highest level in the eight counties and higher than the Nassau rate (52%) and the eight-county rate (49%). Regarding Jewish ritual behavior, 43% in Great Neck keep kosher, compared with 24% in Nassau and 32% overall in the eight-county area. Moreover, Great Neck is one of only a handful of areas where there is a high degree of correspondence between the proportion that feels being part of a Jewish community is very important (64%) and the proportion that feels part of a Jewish community (59%). Corresponding with its overall Jewish profile, Great Neck's rate of intermarriage (1%) is identical to Borough Park's rate and is the lowest in the eight-county area, where the overall rate is 22%.

As per phone conversations with rice importers and receipt of confirmation letters from them, Rabbi Eliyahu Ben Haim has confirmed that the following brands of rice are 100% pure, are not enriched, and have no additives or preservatives.

Therefore, they are suitable for use on Passover.

#### The brands are as follows:

Lalquila  
Shahzadeh  
Pari

Royal  
Zebra  
Deer Brand

India Gate  
Tilda  
QILLA

INDIAN STAR  
BASMATI  
ROYAL BROWN

Even though these rices are pure, Jewish Law requires them to be cleaned at least 3 times and washed thoroughly before use for Passover.

Please avoid any enriched rice. Brown rice was not checked.

**Chag Kasher Ve Sameach**

#### ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:

1) c      2)b      3)c

#### January 27

Earliest time for Tzitzit & Teffilin 6 :07am  
Best Time for Shema Israel before 9 : 35 am

#### Shabbat Ends 6:03 pm

Earliest time for Minchah 12:33 pm  
Earliest time for Arvit with Minyan 4 : 10 pm



**احترام بین زن و شوهر**

احترام و عشق بین زن و شوهر آسمانی میباشد و این احترام نباید فقط در زمانی وجود داشته باشد که در زندگی، پول و اسپیش می باشد و یا زیبایی و تندرستی بلکه احترام و عشق مابین زن و شوهر باید در هر زمانی چه راحتی و چه سختی ، جوانی و یا پیری کاملاً پابرجا بماند تا بتوان انرا احترام و عشق واقعی نامید. در تورات مقدس در مورد ازدواج «اسحق و ریوکا» پاسوق به ما میگوید که اول «اسحق»، «ریوکا» را به چادر خود آورد و سپس مابین ایشان عشق آمد. بنابراین جوانان عزیز ما باید بدانند که حتما نباید عشق اول باشد و اگر دختر یا پسر فقط از لحاظ اخلاقی خود را با همدیگر مناسب بدانند، همین تفاهم اخلاقی، باعث عشق و احترام در آینده میشود و نباید ازدواج خود را به تعویق بیندازند.

**چرا بعضی از ماههای تقویم عبری ۲۹ روز و دیگر ماهها ۳۰ روز میباشد؟**

تقویم عبری بطور کلی تقویم قمری میباشد و ماههای آن وابسته به يك دور کامل ماه بدور کره زمین است که در حدود ۲۹ / ۵ روز بطول میانجامد. بدلیل اینکه استفاده از نصف روز در تقویم عملی نمیشد و بخاطر هماهنگ کردن تقویم های قمری و شمسی، لازم میباشد بعضی از ماهها ۲۹ روز و بعضی ۳۰ روز باشند.

**چرا بعضی از روش خودشها دو روز میباشد؟**

چنانچه قبلا توضیح داده شد، زمان يك دوره کامل ماه بدور زمین ۲۹ / ۵ روز است. مواقعی که يك ماه تقویم ۲۹ روز است، روز بعد از آن روش خودش خوانده میشود. ولی زمانی که ماه ۳۰ روز میباشد، حلال ماه در حقیقت در روز سی ام در وسط روز ظاهر میگردد و نه در روز اول ماه بعد. در چنین مواقعی، هر دو روز روش خودش خوانده میشود و نتیجتاً روش خودش دو روزه میباشد.

**پاراشای هفته**

عاقبت قوم یهود مانند ملتی آزاد سرزمین مصر را ترك نمودند. پدر زن مشه که آوازه معجزات و پیروزی های قوم اسرائیل را شنیده بود، به نزد مشه می آید او متوجه میشود که تنها مرجع قضائی و داوری قوم در آن صحرای بیکران، مشه میباشد. بنابراین به او پیشنهاد میکند تا رده های قضائی برقرار کرده که مردم برای حل مشکلات خود به ترتیب اهمیت به آن مراجعه کنند و او مانند قاضی بزرگ انجام وظیفه نماید. آنگاه پدر زن مشه به سرزمین خود میدیان باز میگردد. در این مقطع تاریخی، ده فرمان به قوم یهود اعطا میگردد. دو فرمان اول را خد\_اوند مستقیماً به مردم داد اما چون این تماس مستقیم برای قوم ؛تجربه ای بس شگرفت و ترسناک بوده از مشه درخواست کردند که بقیه فرامین توسط او به آنها ابلاغ گردد. پاراشا با این فرمان مستقیم خد\_اوند به ملت اسرائیل خاتمه پیدا میکند. خد\_اوند به مشه گفت که مردم هیچ شبیه و یا مظهري از خد\_اوند نسازند ولی میتوانند مذبحی را که از سنگ ساخته شده و در آن هیچگونه آلات سنگ تراشی به کار نرفته برای تقدیم قربانی برقرار نمایند.

**درس هفته**

تورا میفرماید طمع مورزید. معنی آن را چطور توجیه میکنید؟ طمع کار کسی است که به مال دیگران نظر داشته باشد. خد\_اوند میفرماید شما نباید به خانه همسایه خود نظر داشته باشید. نباید به حمار و گاو و هر چه که متعلق به او میباشد نظر داشته باشید. (دواریم ۵:۱۸) در این مورد فیلسوف و متفکر تاریخ یهود رامبام میفرماید. نظر داشتن به مال دیگران بالطبع موجب طمع و طمع کار عاقبت دزد میشود. شخصی که اشتیاق شدید به تصرف مال دیگران پیدا میکند چون نمیتواند آنرا از هیچ راهی بدست آورد ممکن است آنرا بدزدد و اگر صاحب مال بخواهد از عمل او جلوگیری کند، ممکن است مجبور به قتل شود. مانند آخاب پادشاه اسرائیل که برای بدست آوردن باغ شخصی بنام نبات، مجبور به قتل او شد.

**تبریکات صمیمانه به خانواده های**

کامی و اماندا نصراللهی بمناسبت تولد نورسیده دختر  
داوید و رجینا سیانس بمناسبت تولد نورسیده دختر  
امین اف و گوردن بمناسبت نامزدی شرلی و راس  
اهرون و دبى حکیمیان بمناسبت بر میتصوای ساشا (هفته قبل)  
ماشیح و ملکا کهنیم بمناسبت بر میتصوای جیکوب

این شماره از طرف خانم مهری رحمانان و آقا و خانم داوید لیوی و آقا و خانم بهمن جورابچی و خانواده  
بیادبود مرحوم ایرج رحمانان (شلمو بن یهودا) اهداء گردیده است

**سوپرمارکت کاشر**  
**Everfresh Supermarket اورفرش**

بهترین و تازه ترین مواد غذایی کاشرو انواع میوه جات و سبزیجات تازه  
برای حراج های مخصوص هفتگی  
جهت شناس برنده شدن ۱۰۰ دلار در سایت کامپیوتری  
Info@everfreshsupermarket.com آبنه شوید  
ساعات کار: یکشنبه الی جمعه از ۷:۳۰ صبح  
خویل مجانی تلفن: ۴۶۰۰-۷۷۳ (۵۱۶)

Hertz  
هرتسل  
Taxi Service  
Cell : (646)  
823\_8887  
Home: (516)  
482\_3490

**دکتر مایکل سلامت باد**  
دارای برد تخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی  
ویزیت بیماران در منزل  
**Michael Salamatbad D.O.**  
**516-439-5060**  
212 Middle Neck Road, Suite 7  
Great Neck, NY 11021  
Available for Home Visits  
In Practice for 10 years

**خرهای اسرائیل و دناهای یهود**

**ابراز تاسف صدراعظم آلمان از بار تاریخی  
هولوکاست بر ملت آلمان**

به مناسبت فرا رسیدن روز جهانی هولوکاست و یادآوری کشتار شش میلیون یهودی در سالهای دوران جنگ جهانی دوم به دست نازی ها و همفکران آنها، خانم انگلا مرکل، صدر اعظم آلمان در سخنانی تأکید کرد که کشورش خود را نسبت به جنایاتی که نازی ها در جنگ جهانی دوم مرتکب شدند و نسبت به قربانیان به ویژه قربانیان یهودی برای ابد مسئول می داند.

به گزارش رادیو اسرائیل، طی مراسمی که روز یکشنبه در شهر میلان در شمال ایتالیا جهت بزرگداشت قربانیان هولوکاست برگزار شد، همچنین سیلویو برلوسکونی، نخست وزیر پیشین ایتالیا، از بنیتو موسولینی، رهبر فاشیست های وقت ایتالیا بعنوان شریک اعمال آدولف هیتلر یاد کرد.

آقای برلوسکونی همچنین اظهار عقیده کرد "که شاید موسولینی به این دلیل با جنایتکاران نازی متحد شد که می دانست قدرت ایستادگی در برابر حکومت نازی ها را ندارد". برلوسکونی تأکید کرد نباید اجازه داد فاجعه هولوکاست بار دیگر در تاریخ جهان تکرار شود.

**تاکید نخست وزیر اسرائیل  
بر تشکیل دولت ائتلافی فراگیر**

به گزارش رادیو اسرائیل، آقای نتانیا هو گفت: «منطقه خاورمیانه اکنون وضع تهدید آمیزی پیدا کرده و اسرائیل از سوی شرق، شمال و جنوب در معرض خطر قرار دارد و لذا ما باید برای رویارویی با این خطرها آماده، قوی و قاطع باشیم و لذا من قصد دارم یک دولت گسترده و با ثبات تشکیل بدهم».

آقای نتانیا هو قصد دارد در مرحله نخست با حزب " آینده ای هست " ("پیش عانتید") به رهبری یائیر لاپید و سپس با احزاب مذهبی به توافق برسد.

گفتنی است، تا هنگامی که رئیس جمهوری اسرائیل شیمعون پرس مسئولیت برپایی دولت جدید را رسماً به بنیامین نتانیا هو واگذار نکند گفتگوهای انجام شده حالت رسمی نخواهد داشت.

**تورافلس**

پاراشای این هفته باوجودیکه یکی از کوچکترین پاراشاهای تورا میباشد ولی شامل اهداء ده فرمان به قوم یهود است. میدریش مینویسد که قبل از آنکه خد اوند تورا را به ملت یهود اهداء فرماید آنرا به ملل دیگر هم پیشنهاد داده بود ولی هر کدام به صورتی آنرا رد کرده بودند:

فرزندان عیساو سؤال کردند: چه چیزی در تورا نوشته شده؟ خد اوند فرمود: شما نباید قتل کنید. آنها جواب دادند که ای خد ای جهان، ما نمیتوانیم چنین قولی بدهیم چون برخلاف نصیحت پدران ما است که وصیت کردند شمشیر را از دست بیرون نیاورده و با آن زندگی کنیم. بنابراین ما نمیتوانیم تورا را قبول کنیم خد اوند آنرا به فرزندان عامون پیشنهاد کرد. آنها همان سؤال را تکرار کردند که چه چیزی در آن نوشته شده؟ خد اوند گفت: شما نباید زنا کنید. آنها گفتند زنا یکی از ارکان زندگی ما است: ما فرزندان لوط هستیم که با دختران خود آمیزش کرد. چطور میتوانیم آنرا از خود دور کنیم؟

آنگاه خد اوند از فرزندان اسماعیل سؤال کرد. آیا تورا را قبول میکنید؟ آنها پرسیدند چه در آن نوشته شده؟ خد اوند گفت شما نباید دزدی کنید. آنها جواب دادند: ما از راه زور و چپاول رزق و روزی خود را بدست می آوریم، چطور میتوانیم دزدی نکنیم؟ خد اوند از ملتی به ملت دیگر رجوع کرده و هرکدام بهانه ای آوردند. اما وقتی از فرزندان اسرائیل سؤال کرد آنها بلافاصله جواب دادند هر آنچه در تورا نوشته شده انجام داده و گوش میکنیم.

پس از تماس تلفنی با کمپانی های وارد کننده برنج و دریافت نامه تأیید شده از آنها و با تأیید ریای الیا هو بن حئیم، برنجهای نامبرده ۱۰۰٪ خالص بوده و با مواد دیگر مخلوط نمیشد (Not Enriched) بهمین دلیل برنجهای کمپانی های منکور برای مصرف پسخ کاملاً مجاز میباشد.

لاکلیلا، شازاده، پری دیریراند و ایندیا گیت ایندیان ستار باساماتی  
رویال، تیلدا، زبرا، (در اور فرش گریت نک) کوپیدا، رویال برلون

با وجودیکه این برنجه خالص میباشد، ولی طبق قوانین یهود، باید سه مرتبه تمیز شده و سپس شسته و برای پسخ مصرف شود. خواهشمندیم از مصرف هر نوع برنج (Enriched) در ایام پسخ خودداری فرمائید.

**میشلاخ مانوت (هدیه پوریمی)**

سالهای متوالی مرحومه ماریلین کردوانی برای پوریم سبدهای زیبای هدیه پوریمی (میشلاخ مانوت) درست میکرد و در کنیسا بمعرض فروش گذاشته میشد.

بیادبود مرحومه ماریلین، دختروی خانم شری حقیقت این سنت را ادامه میدهد. مانند همیشه این سبدها فقط با محصولات ساخت اسرائیل (اکثراً کاشر برای پسخ) تهیه خواهند شد. چون قیمت این سبدها بسیار مناسب میباشد معمولاً بسرعت فروش میرسند.

اگر مایل بسفارش سبدها میباشد، لطفاً قبل از پوریم با تلفن های زیر تماس حاصل نمایید.  
شری حقیقت ۲۷۰۰-۹۴۴ (۲۱۲) مینو حکیمیان ۲۶۳۶-۴۸۷ (۵۱۶) میترا هزقیا ۰۴۴۴-۴۸۲ (۵۱۶)

زودترین زمان صیصیت و تفیلین ۰۰۷: بهترین زمان برای شمع ایسرائیل تا ۹:۳۵  
زودترین زمان مینخا ۱۲:۳۳: بعدازظهر زودترین زمان عرویت با مینیان ۴:۱۰

۳ فوریه - ۹ فوریه

خروج شبات ۱۳/۲/۲۰۱۳ ساعت ۰۳:۰۶ ورود شبات ۱۳/۲/۲۰۱۳ ساعت ۰۹:۰۵